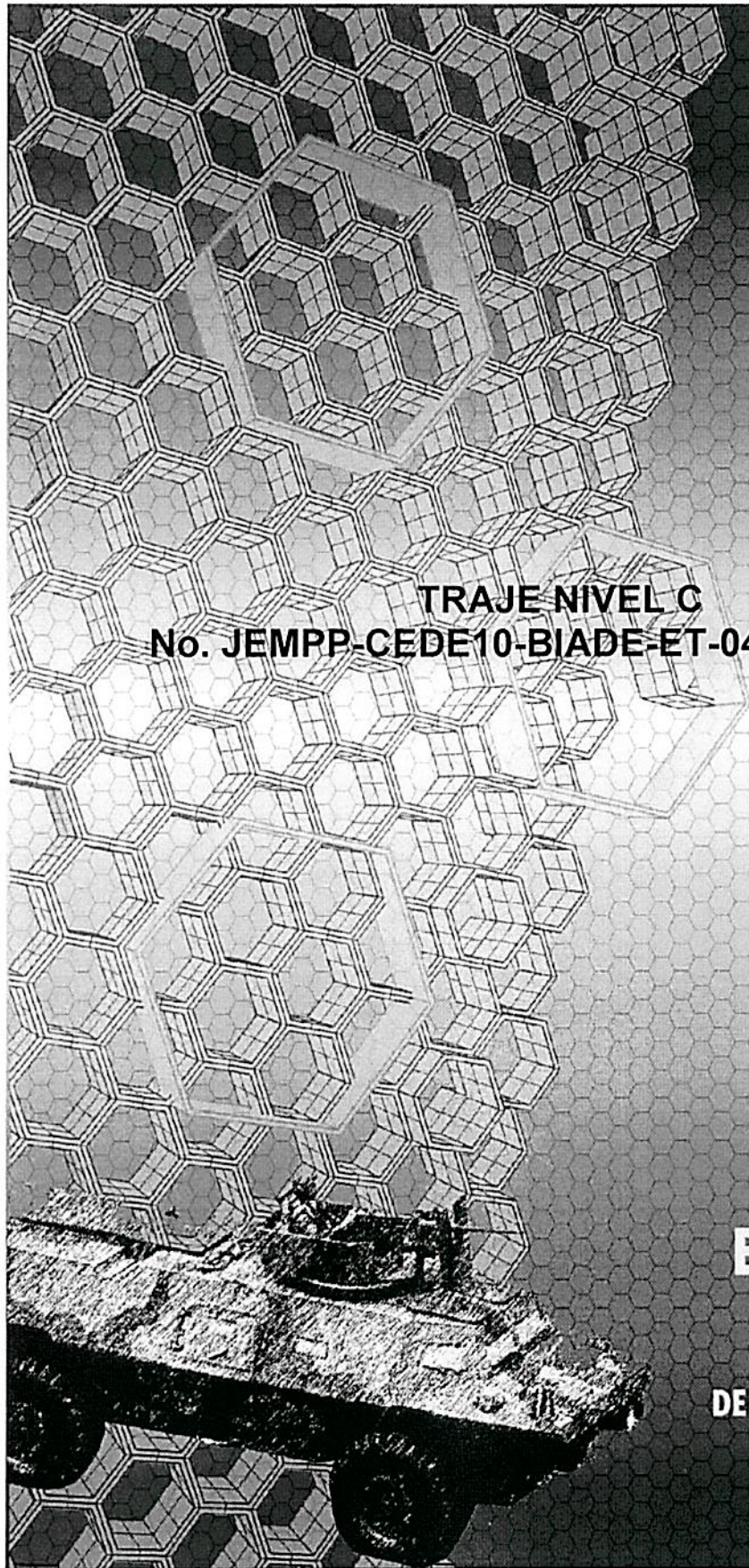




TRAJE NIVEL C
No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00



ESPECIFICACIÓN
TÉCNICA
CEDE4
DEPARTAMENTO DE LOGÍSTICA





TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

CONTENIDO

1. OBJETO.....	3
2. DEFINICIONES Y APLICACIÓN.....	3
3. REQUISITOS.....	4
4. TOMA DE MUESTRAS Y CRITERIO DE ACEPTACIÓN O RECHAZO.....	8
5. MÉTODOS DE ENSAYO.....	9
6. APÉNDICE.....	9
7. ANEXOS.....	10
8. CONTROL DE REVISIONES.....	10

Elaboró	Revisó	Aprobó
 ST. TABORDA CUELLAR DAHIANA ALEJANDRA Ingeniera química BIADE 80	 PS. (ING) ANDRÉS LOPEZ ROMERO Asesor administrativo del Equipo CEDE10  TC. RAÚL AREVALO VARGAS Comandante BIADE 80  TC. WILSON EDUARDO MARTÍNEZ Director Ingenieros de Combate CEDE10	 CR. CARLOS ARTURO CELIS BRAVO Jefe Departamento de Ingenieros CEDE10

 MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL COMANDO GENERAL FUERZAS MILITARES EJÉRCITO NACIONAL DEPARTAMENTO DE LOGÍSTICA	ESPECIFICACIÓN TÉCNICA	Página 3 de 10
		Código: FO-JEMPP-CEDE4-890
		Versión: 1
		Fecha de emisión: 2019-02-26

TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

1 OBJETO:

Esta especificación técnica tiene por objeto establecer los requisitos técnicos que debe cumplir el traje nivel c está diseñado para la protección personal y ayuda con la movilidad, fabricado para proteger frente a una variedad de peligros y entornos químicos los cuales son empleados por las unidades tácticas de atención y prevención de desastres del Comando de Ingenieros (COING) en el territorio nacional.

Esta especificación técnica está sujeta a actualizaciones según corresponda de acuerdo las necesidades y exigencias institucionales.

2 DEFINICIONES Y APLICACIÓN:

2.1 DEFINICIONES

Traje nivel C: resistente a agentes químicos con capucha con un nivel básico de protección, de uso desechable.

Producto Químico: es un conjunto de compuestos químicos destinados a cumplir una misión generalmente el que cumple la función principal es un solo componente, llamado componente activo y puede ser sola o en forma de mezcla.

Sustancia: se le asigna el nombre de sustancia a cualquier materia o material cuyas características químicas y composición interna sea constante es decir sus compuestos le otorgan las propiedades químicas

Riesgo químico: es aquel riesgo susceptible de ser producido por una exposición no controlada a agentes químicos la cual puede producir efectos agudos o crónicos y la aparición de enfermedades. Los productos químicos tóxicos también pueden provocar consecuencias locales y sistémicas según la naturaleza del producto y la vía de exposición.

Material químico: es un elemento que puede transformarse y agruparse en un conjunto. Los elementos del conjunto pueden tener naturaleza real ⁴ naturaleza virtual o ser totalmente abstractos.



TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

2.2 APLICACIÓN

Para aplicar esta especificación técnica en procesos de adquisición, se debe especificar en los pliegos de condiciones respectivos los siguientes aspectos:

2.2.1 En caso de establecerse condiciones de empaque y rotulado diferentes a los establecidos en esta especificación técnica, deben ser acordadas entre la entidad contratante y el contratista.

2.2.2 En caso de existir controversia entre el texto donde se describen las características del componente o notas aclaratorias y si existieren figuras, prevalecerá el texto.

2.2.3 Se aclara que el contratista debe asumir los costos que generan por la realización de ensayos y las que se consideren necesarias.

2.2.4 La Fuerza deberá verificar de acuerdo a la naturaleza del elemento a contratar los requerimientos medioambientales que se deben exigir según la normatividad vigente.

3 REQUISITOS:

3.1 REQUISITOS GENERALES

Este traje debe contar con:

- Buzo con capucha elástica en 3 partes.
- Tejido impermeable
- Cierre por cremallera bajo doble solapa.
- Doble elástico para el pulgar.
- Elástico de ajuste en la cabeza, la cintura, los puños y en los tobillos.
- Embalaje individual al vacío.
- No tejido DELTACHEM 5 capas. SMS con doble barrera química exterior 82 g/m².

Buzo con capucha elástica en 3 partes: el cual debe contar de tres partes de protección corporal para el personal

Tejido impermeable: material especializado para resistir los agentes químicos los cuales le brinda la protección adecuada a su nivel.



TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

Cierre por cremallera bajo doble solapa: este sistema es importante para que el individuo tenga mejor manipulación al momento de hacer el cierre del traje

Doble elástico para el pulgar: estas bandas elásticas son de vital importancia para que la persona al momento de usarlo no se le suba la manga del traje y por el contrario sea un modo de seguridad para no desproteger su ante brazo y se expuesto.

Elástico de ajuste en la cabeza, la cintura, los puños y en los tobillos: estos sistemas de seguridad son con el fin de brindar mayor seguridad y sea ajustable a la persona dependiendo la talla y no sea expuesto sus partes de cuerpo

Embalaje individual al vacío: este sistema de empaquetamiento es con la seguridad que es esterilizado, y brinda mayor seguridad de su uso.

No tejido DELTACHEM 5 capa: SMS con doble barrera química exterior 82 g/m²: constara de estas capas con el fin de brindar la seguridad necesaria a su nivel pues estas capas son las que protegen el cuerpo de los químicos para los cuales fue diseñado.

3.1.1 Declaración de conformidad del fabricante. El contratista debe presentar declaración de conformidad por parte de fabricante y proveedor del traje de nivel C en idioma castellano en la norma técnica NTC-ISO/IEC 17050-1 y debe anexar la documentación de apoyo establecida en la norma técnica NTC-ISO/IEC 17050-2, donde garantice que el elemento a entregar cumple con los requisitos generales y específicos de esta especificación técnica.

3.1.2 Manuales. Se deben entregar manuales de operación y partes, en idioma castellano en los que se incluyan las especificaciones técnicas de cada componente.

3.2 REQUISITOS ESPECÍFICOS

DESCRIPCIÓN GENERAL	
DESCRIPCIÓN	TRAJE NIVEL C
TALLAS	S,M,L,XL
DELTACHEM	Protección reforzada contra los productos químicos y Sin riesgo de deshilachado
COSTURAS IMPERMEABLES	Trabajos de descontaminación



TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

MATERIAL	BUZO CON CAPUCHA DELTACHEM
PARTES DEL TRAJE	Buzo con capucha elástica en 3 partes.
TIPO DE TEJIDO	No tejido Deltachem.
CIERRES	Cierre por cremallera bajo doble solapa.
MATERIALES GUANTES	en látex
SEGURIDAD DE PULGAR	Doble elástico para el pulgar.
AJUSTES DEL TRAJE	Elástico de ajuste en la cabeza, la cintura, los puños y en los tobillos.
EMPAQUE	Embalaje individual al vacío.
CAPAS	No tejido DELTACHEM 5 capas. SMS con doble barrera química exterior 82 g/m ² .
NORMATIVIDAD	• EN ISO 13688:2013 • EN14605:2005+A1:2009 • EN13034:2005+A1:2009 • EN14126:2003+AC:2004 • EN1073-2:2002 • EN1149-5:2018

3.3 REQUISITOS DE EMPAQUE Y ROTULADO

3.3.1 EMPAQUE INDIVIDUAL. Todos los elementos que componen este traje deben venir debidamente empacados y estos a su vez empacados en plástico burbuja, material de relleno que acolchen el interior de las

Nota 1. Otras formas de empaque deben ser acordadas entre el comprador y el ~~v~~endedor.



TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

3.3.2 EMPAQUE COLECTIVO. N/A

3.3.3 ROTULADO. Los trajes una identificación debidamente grabadas con impresión de difícil borrado y etiqueta de difícil desprendimiento, el rotulado debe ser claro, legible, teniendo en cuenta las normas técnicas NTC, normal internacionales, reglamentación técnica y boletines SILOG N°5A1 y SILOG N°5A2 referentes a la identificación y clasificación del producto.

- Nombre del fabricante
- Nombre del proveedor
- Nombre del producto
- Código de especificación (especificación técnica aplicada)
- País de origen
- Fecha y número del contrato
- Modelo
- Recomendaciones de uso, mantenimiento y almacenamiento.
- Unidad de medida

El orden de la información no tendrá relevancia

Nota 2. Cada caja debe tener en la parte frontal un rotulo de mínimo 100mm x 100mm de forma visible con los siguientes datos:

- Nombre del proveedor
- Nombre del fabricante
- Nombre del producto
- Código de especificación (especificación técnica aplicada)
- País de origen
- Fecha y número del contrato
- Modelo
- Peso
- Cantidad de cajas a apilar

El orden de la información no tendrá relevancia.

Nota 3. De ser necesario cada caja deberá tener impreso etiquetas de cuidado ~~X~~ almacenamiento y demás información relevante.



TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

4 TOMA DE MUESTRAS Y CRITERIO DE ACEPTACIÓN O RECHAZO:

4.1 TOMA DE MUESTRAS Y CRITERIO DE ACEPTACIÓN O RECHAZO PARA EVALUAR LOS REQUISITOS GENERALES Y REQUISITOS DE EMPAQUE Y ROTULADO

4.1.1 MUESTREO. (Omitido)

4.1.2 PLAN DE MUESTREO PARA EVALUAR REQUISITOS GENERALES Y REQUISITOS DE EMPAQUE Y ROTULADO

Para aplicar el plan de muestreo en la evaluación de los requisitos generales y requisitos de empaque y rotulado de este elemento se debe tener presente que por sus características y complejidad debe ser evaluado la totalidad de lote que se entregue.

4.1.3 CRITERIOS DE ACEPTACIÓN O RECHAZO PARA REQUISITOS GENERALES Y REQUISITOS DE EMPAQUE Y ROTULADO.

Para aplicar el plan de muestreo en la evaluación de los requisitos generales y requisitos de empaque y rotulado de este elemento se debe tener presente que por sus características y complejidad debe ser evaluado la totalidad de lote que se entregue

4.2 TOMA DE MUESTRAS Y CRITERIOS DE ACEPTACIÓN O RECHAZO PARA EVALUAR REQUISITOS ESPECÍFICOS.

4.2.1 MUESTREO. Para verificar los requisitos específicos de la presente especificación se deben cumplir con lo establecido en el numeral 3.1.1 Declaración del fabricante.

4.2.2 CRITERIO DE ACEPTACIÓN O RECHAZO PARA EVALUAR REQUISITOS ESPECÍFICOS.

Los bienes se someterán a pruebas de calidad y funcionamiento para la aceptación antes de su recibo final. Dichas pruebas serán realizadas por el supervisor del contrato y el almacenista conjuntamente con el CONTRATISTA seleccionado.

Si como resultado de la inspección, la entidad determina que las partes inservibles o deteriorados, corresponden a conjuntos mayores ó vitales para el funcionamiento del equipo, o que el equipo presente operación insegura, que no realice su desempeño de manera eficiente en condiciones para las cuales fue concebido en la

 MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL COMANDO GENERAL FUERZAS MILITARES EJÉRCITO NACIONAL DEPARTAMENTO DE LOGÍSTICA	ESPECIFICACIÓN TÉCNICA	Página 9 de 10
		Código: FO-JEMPP-CEDE4-890
		Versión: 1
		Fecha de emisión: 2019-02-26

TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

presente Especificación Técnica no se aceptarán reemplazos parciales, siendo obligación del contratista el cambio total del equipo cuya reposición debe ser realizada por éste en un término no mayor a cuarenta y cinco (45) días calendario, contados a partir de la fecha en que el contratista tuvo conocimiento

5 MÉTODOS DE ENSAYO.

5.1 PRUEBA DE FUNCIONALIDAD. Antes de la entrega del elemento (traje nivel C) se realizará una prueba de funcionalidad que cumpla con lo requerido en esta especificación técnica, la cual debe ser acordada con el contratante, donde todas las piezas o partes que conforman el equipo, herramienta o accesorio se pondrán a prueba.

6 APÉNDICE:

6.1 NORMAS QUE DEBEN CONSULTARSE

- REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425
- EN ISO 13688:2013 Requisitos generales para prendas de protección.
- EN14605:2005+A1:2009 Requisitos de prestaciones para la ropa con uniones herméticas a los líquidos (tipo 3) o con uniones herméticas a las pulverizaciones (tipo 4).
- EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Ropa de protección para uso contra partículas sólidas - Ropa de tipo 5
- EN13034:2005+A1:2009 Requisitos para las prendas de protección contra productos químicos que ofrecen un comportamiento limitado de protección contra líquidos químicos (equipos del tipo 6)
- EN14126:2003+AC:2004 Ropas de protección - Requisitos y métodos de ensayo para la ropa de protección contra agentes biológicos
- EN1073-2:2002 Prendas de protección contra la contaminación radioactiva. Exigencias y métodos de ensayo de prendas de protección no ventiladas contra la contaminación radioactiva en forma de partículas.
- EN1149-5:2018 Propiedades electrostáticas - Parte 5: Requisitos de comportamiento de material y de diseño



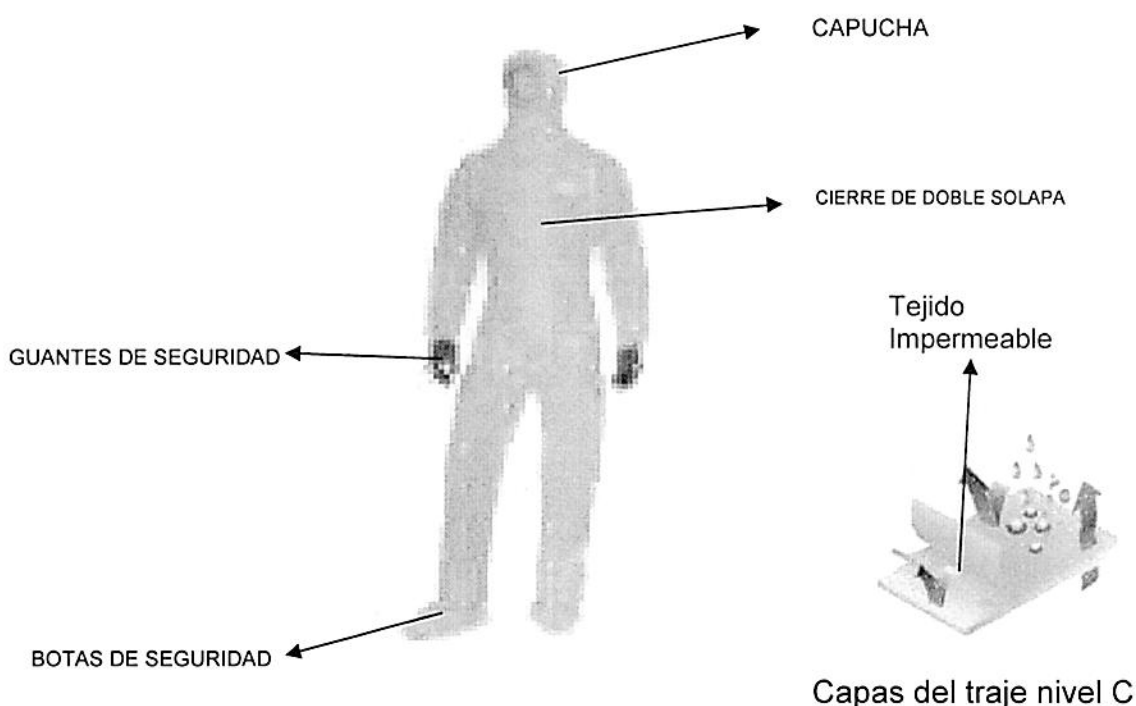
TRAJE NIVEL C No. JEMPP-CEDE10-BIADE-ET-04121/ ING-00

6.2 ANTECEDENTES

- Omitido

7 ANEXOS:

TRAJE NIVEL C



Nota 4. Las imágenes relacionadas son únicamente una guía del producto solicitado. (En ningún caso se hace con el fin de alinear un equipo específico)

8 CONTROL DE REVISIONES:

Revisión y/o Actualización	Modificaciones	Fecha
0	Se crea la especificación técnica de acuerdo a lo requerido en el plan de necesidades No 0066 bajo el proyecto "ADQUISICIÓN DE ELEMENTOS, HERRAMIENTAS, ACCESORIOS Y EQUIPOS CONTRA INCENDIOS FORESTALES Y BÚSQUEDA Y RESCATE PARA LA CREACIÓN Y ACTIVACIÓN DE LA BRIGADA DE ATENCIÓN Y PREVENCIÓN DE DESASTRES".	25 AGOSTO 2021